

Permohonan untuk Pendaftaran Pemilih Baru (Kosntituensi Gegrafis)

PENTING: Silakan baca catatan panduan yang terlampir sebelum mengisi formulir permohonan ini "Permohonan Pendaftaran untuk Pemilih Baru (Konstituensi Geografis)" (REO-1) dalam HURUF BESAR. Anda harus memberikan informasi yang jelas dan akurat untuk pendaftaran pemilih. Informasi yang tidak jelas atau tidak akurat dapat menyebabkan pendaftaran pemilih tidak diterima. Seseorang yang dengan sengaja atau ceroboh membuat pernyataan palsu atau salah atau memberikan informasi yang salah secara materi atau menyesatkan telah melakukan pelanggaran hukum.

Formulir permohonan REO-1 berisi informasi berikut:

- a) Nomor Kartu Tanda Penduduk Hong Kong (termasuk Prefiks, Angka, dan Cek Digit);
- b) Jenis Kelamin (Laki-laki/Perempuan);
- c) Nama Keluarga;
- d) Nama Lain secara Lengkap;
- e) Alamat Tempat Tinggal di Hong Kong [Catatan 7] {termasuk Flat / Kamar, nomor Lantai sebagaimana ditunjukkan oleh lift, Blok, Nama Bangunan, Nama Perumahan / Nomor dan Nama Desa, Nomor dan Nama Jalan / Nomor Lot, Area dan Nama Distrik, dan Hong Kong Island / Kowloon / New Territories (hapus yang tak sesuai)};
- f) Nomor kontak (termasuk Nomor Telepon Rumah, Nomor Telepon Seluler, Nomor Telepon Kantor dan Nomor Faks);
- g) Alamat E-mail¹;
- h) Preferensi Bahasa untuk Komunikasi yang Berhubungan dengan Pemilihan² [Catatan 9];
- i) Tanggal (termasuk Hari, Bulan, dan Tahun); dan
- j) Tanda tangan Pemohon [Catatan 12].
- k) Pernyataan

¹ Jika Anda setuju untuk memberikan alamat e-mail kepada calon konstituen yang bersangkutan untuk tujuan pengiriman surat pemilihan yang terkait dengan kegiatan pemilihan, harap cantumkan tanda "✓" di kotak di bawah Alamat E-mail pada formulir permohonan. Kantor Pendaftaran dan Pemilihan akan memberitahu para kandidat yang bersangkutan bahwa Anda telah memilih untuk menerima surat pemilihan melalui e-mail dan menganjurkan agar mereka menggunakan e-mail sebagai pengganti pengiriman lewat pos untuk mengirimkan informasi tersebut kepada Anda. Harap dicatat bahwa para kandidat memiliki keleluasaan mengirimkan salinan surat pemilihan melalui pos ke pemilih (termasuk para pemilih yang telah memilih untuk menerima surat pemilihan melalui e-mail). Jika Anda tidak memberi tanda centang pada kotak, alamat e-mail hanya akan digunakan oleh Kantor Pendaftaran dan Pemilihan untuk komunikasi.

² Tolong tunjukkan preferensi Anda dengan mencantumkan tanda centang "✓" di kotak yang sesuai di bawah bagian "LANGUAGE PREFERENCE FOR ELECTION-RELATED COMMUNICATIONS" pada formulir aplikasi untuk bahasa Cina atau Inggris.

Saya dengan ini menyatakan bahwa rincian data yang dimasukkan dalam formulir ini adalah benar dan akurat, dan bahwa

(a) Alamat tempat tinggal yang dimasukkan di atas adalah alamat kediaman saya satu-satunya atau yang utama di Hong Kong; dan

(b) Saya memenuhi syarat untuk terdaftar sebagai pemilih dalam konstituensi geografis [Catatan 5]; dan

(c) Saya tidak terkena diskualifikasi apapun dari pendaftaran [Catatan 6]

Persetujuan dan otorisasi dari saya dengan ini diberikan kepada Petugas Pendaftaran Pemilihan, dalam menilai kelayakan saya untuk pendaftaran sebagai pemilih, untuk membandingkan dan membuat pemeriksaan silang atas data pribadi saya yang diberikan dalam formulir permohonan ini dengan data pribadi saya yang dikumpulkan oleh organisasi lain untuk tujuan lain apapun, untuk memverifikasi apakah data tersebut benar dan akurat. Dalam kasus pemalsuan atau situasi yang menyesatkan, Petugas Pendaftaran Pemilihan dapat mengambil tindakan terhadap saya berdasarkan data tersebut. Dengan ini saya menyatakan setuju bahwa departemen-departemen pemerintah terkait (termasuk namun tidak terbatas pada Departemen Imigrasi, Departemen Perumahan dan Departemen Dalam Negeri) atau organisasi publik / swasta lainnya (termasuk namun tidak terbatas pada Lembaga Perumahan Hong Kong), dapat merilis data pribadi saya ke Petugas Pendaftaran Pemilihan, sehingga departemen ini dapat membandingkan dan membuat pemeriksaan silang atas data tersebut dengan yang ada di formulir permohonan ini saat memproses permohonan dan memperbarui pendaftaran pemilih dan catatan terkait pemilu setiap tahun. [Catatan 13]

Catatan Panduan

- (1) Formulir permohonan ini disediakan untuk pendaftaran sebagai pemilih dalam konstituensi geografis. **Jika Anda adalah pemilih terdaftar dan Anda ingin melaporkan perubahan rincian data pendaftaran, Anda harus mengisi formulir permohonan “Laporan Perubahan Rincian Data oleh Pemilih dalam Konstituensi Geografis” (REO-2), bukan formulir permohonan ini.**
- (2) Daftar pemilih akhir akan diterbitkan pada bulan September dalam satu tahun di waktu mana Pemilihan Umum Dewan Distrik akan dilaksanakan (yaitu tahun Pemilihan Dewan Distrik), sedangkan untuk satu tahun yang bukan tahun Pemilihan Dewan Distrik, daftar akhir para pemilih akan dipublikasikan pada bulan Juli. Dalam kaitan dengan hal ini, tenggat waktu wajib bagi orang yang memenuhi syarat untuk mengajukan pendaftaran pemilih adalah sebagai

berikut:

Tahun Pemilihan Dewan Distrik: **2 Juli**

Bukan Tahun Pemilihan Dewan Distrik: **2 Mei**

Anda dapat memeriksa rincian data pendaftaran terbaru Anda melalui Sistem Pencaritahuan Informasi Pemilih Daring (www.voterinfo.gov.hk) atau menelepon Hotline Pertanyaan Kantor Pendaftaran dan Pemilihan (2891 1001). Pemilih memiliki tanggung jawab untuk memperbarui rincian data pendaftaran mereka dengan Kantor Pendaftaran dan Pemilihan sesegera mungkin jika rincian data seperti alamat tempat tinggal telah berubah.

- (3) Tenggat waktu tersebut di atas mengacu pada tanggal di mana suatu permohonan mencapai Kantor Pendaftaran dan Pemilihan. Permohonan yang mencapai kantor ini lebih lambat dari tanggal di atas akan dipertimbangkan untuk tujuan menyusun daftar pemilih untuk tahun berikutnya.
- (4) Jika Anda belum menerima balasan apa pun dari Kantor Pendaftaran dan Pemilihan 14 hari setelah pengajuan formulir permohonan ini, Anda dapat menghubungi Hotline Pertanyaan 2891 1001 untuk memeriksa perkembangan permohonan Anda.
- (5) Umumnya, Anda memenuhi syarat untuk terdaftar sebagai pemilih dalam konstituensi geografis jika:
 - (a) Anda adalah penduduk tetap di Wilayah Administratif Khusus Hong Kong sebagaimana ditentukan oleh Peraturan Paspor Wilayah Administratif Khusus Hong Kong (Cap. 539); dan
 - (b) Anda biasanya tinggal di Hong Kong; dan
 - (c) Anda telah mencapai usia 18 tahun atau akan mencapai usia 18 tahun pada atau sebelum 25 September (untuk tahun Pemilihan Dewan Distrik) ATAU 25 Juli (untuk bukan tahun Pemilihan Dewan Distrik) setelah memasukkan permohonan Anda untuk pendaftaran; dan
 - (d) Anda memegang dokumen tanda penduduk, mis. kartu tanda penduduk permanen Hong Kong; dan
 - (e) Anda tidak terkena diskualifikasi apapun dari pendaftaran [Catatan 6]. Untuk pertanyaan mengenai status penduduk permanen, silakan hubungi hotline Departemen Imigrasi: 2824 6111
- (6) Umumnya, orang yang didiskualifikasi dari pendaftaran termasuk orang yang:
 - (a) berdasarkan Undang-undang Kesehatan Mental (Cap. 136) didapati tidak

mampu, dengan alasan ketidakmampuan mental, mengelola dan menjalankan properti dan urusannya;

(b) adalah anggota dari angkatan bersenjata apa pun.

(7) (a) Anda akan dialokasikan untuk konstituensi geografis Dewan Legislatif dan konstituen Dewan Distrik di mana Anda berada sesuai dengan alamat tempat tinggal Anda yang harus menjadi satu-satunya atau tempat tinggal utama Anda di Hong Kong, yaitu tempat tinggal di Hong Kong tempat di mana Anda tinggal dan yang merupakan rumah satu-satunya atau utama Anda. Alamat tempat tinggal akan diberikan kepada calon konstituen yang bersangkutan untuk tujuan mengirimkan iklan pemilihan.

(b) Harap beri tahu Petugas Pendaftaran Pemilihan dengan mengisi formulir permohonan "Laporan Perubahan Rincian Data oleh Pemilih dalam Konstituensi Geografis" (REO-2) dan melampirkan bukti alamat Anda yang dikeluarkan dalam tiga bulan terakhir untuk setiap perubahan alamat tempat tinggal berikutnya karena ini mungkin membawa perubahan penting bagi konstituensi di mana Anda berada.

(8) Menurut bagian 19 Peraturan Komisi Urusan Pemilihan (Pendaftaran) (Pemilih untuk Dewan Legislatif Konstituensi Fungsional) (Pemilih untuk Sub-Komite Pemilu Subsektor) (Anggota Komite Pemilu) (Cap. 541B), seseorang yang mengajukan permohonan untuk pendaftaran di daerah pemilihan geografis adalah juga dianggap telah mengajukan pendaftaran sebagai pemilih untuk Dewan Distrik Konstituensi Fungsional (Kedua). Jika Anda memilih untuk tidak terdaftar sebagai Pemilih dalam Konstituensi Fungsional Dewan Distrik (Kedua), Anda harus mengisi formulir permohonan "Laporan Perubahan Rincian Data oleh Individu dalam Konstituensi Fungsional dan / atau Subsektor Komite Pemilu / De-registrasi atau Non-registrasi untuk Konstituensi Fungsional Dewan Distrik (Kedua)" (REO-43).

(9) Biasanya, materi komunikasi terkait pemilu yang dikeluarkan kepada para pemilih oleh Kantor Pendaftaran dan Pemilihan tersedia dalam bahasa Cina dan Inggris. Preferensi bahasa ini dimaksudkan untuk memudahkan komunikasi kandidat dengan Anda pada pemilihan dalam bahasa pilihan Anda. Jika Anda tidak mengisi bagian ini, akan diasumsikan bahwa bahasa yang Anda pilih adalah bahasa Cina.

- (10) Harap berikan alamat korespondensi hanya jika tidak ada layanan pos yang tersedia untuk alamat tempat tinggal Anda. Harap jangan mengisi bagian "ALAMAT KORESPONDENSI" ini jika Anda tidak memenuhi kriteria tersebut.
- (11) Catatan-catatan ini hanya untuk panduan umum. Pemohon juga harus mengacu pada Undang-undang Dewan Legislatif (Cap. 542), Undang-undang Komisi Urusan Pemilihan (Cap. 541) dan perundang-undangan subsider yang dibuat di bawahnya.
- (12) Formulir permohonan ini harus ditandatangani oleh pemohon; jika tidak, Petugas Pendaftaran Pemilihan tidak akan memproses permohonan Anda.
- (13) Dalam menilai kelayakan Anda untuk pendaftaran sebagai pemilih, Petugas Pendaftaran Pemilihan akan membandingkan dan melakukan pemeriksaan silang atas data pribadi Anda yang diberikan dalam formulir aplikasi dengan data pribadi Anda yang dikumpulkan oleh organisasi lain untuk tujuan lain apa pun untuk memverifikasi apakah data tersebut benar dan akurat, jika data tersebut salah atau menyesatkan, atas dasar data-data tersebut akan diambil tindakan yang tepat terhadap Anda. Setelah menandatangani formulir permohonan, Anda mengotorisasi Petugas Pendaftaran Pemilihan untuk mendekati departemen pemerintah lain atau organisasi publik / swasta yang terkait untuk bukti data yang dikumpulkan dan memverifikasi data, dan Anda secara tegas setuju bahwa departemen pemerintah terkait (termasuk tetapi tidak terbatas pada Departemen Imigrasi, Departemen Perumahan dan Departemen Dalam Negeri) atau organisasi publik / swasta lainnya (termasuk tetapi tidak terbatas pada Hong Kong Housing Society), dapat merilis data pribadi Anda ke Petugas Pendaftaran Pemilihan Umum, sehingga Petugas Pendaftaran Pemilihan dapat membandingkan dan melakukan pemeriksaan silang atas data tersebut dengan yang ada di formulir permohonan saat memproses permohonan ini dan memperbarui pendaftaran pemilih dan catatan terkait pemilu setiap tahun.
- (14) Kantor Pendaftaran dan Pemilihan akan memberi tahu para pemilih dengan mengirimkan pemberitahuan pendaftaran tertulis setelah selesai memproses permohonan pendaftaran baru.
- (15) Untuk pertanyaan tentang pendaftaran pemilih, silakan hubungi 2891 1001.

Pernyataan Pengumpulan Informasi Pribadi

Tujuan Pengumpulan

Data pribadi dan informasi terkait lainnya yang Anda sediakan melalui Formulir ini (REO-1) akan digunakan oleh Kantor Pendaftaran dan Pemilihan untuk pendaftaran pemilih dan tujuan terkait pemilu. Penyediaan data pribadi dan informasi terkait lainnya dengan menggunakan Formulir ini bersifat sukarela. Namun, jika Anda tidak memberikan data yang memadai dan akurat, kami mungkin tidak dapat memproses permohonan Anda untuk pendaftaran sebagai pemilih. Jika Petugas Pendaftaran Pemilihan menentukan bahwa Anda memenuhi syarat untuk terdaftar sebagai pemilih, nama dan alamat tempat tinggal Anda akan dikompilasi dalam daftar dan disediakan untuk pemeriksaan publik.

Jika perlu, Petugas Pendaftaran Pemilihan dapat meminta otoritas publik (termasuk tetapi tidak terbatas pada Departemen Imigrasi, Departemen Dalam Negeri, Departemen Perumahan dan Lembaga Perumahan Hong Kong dll) untuk memberikan data pribadi Anda untuk pencocokan data saat menyiapkan daftar.

Siapa saja yang menggunakan data pribadi yang disediakan dalam formulir ini tanpa persetujuan tegas dari subjek data untuk tujuan apa pun selain tujuan yang disebutkan di atas dapat melanggar Undang-undang Data Pribadi (Cap. 486).

Pengalihan Informasi

Jika diperlukan, informasi yang Anda berikan juga dapat diberikan kepada departemen / organisasi yang berwenang untuk keperluan pendaftaran pemilih dan pemilihan di bawah undang-undang yang relevan dan / atau legislasi subsider dan semua tujuan yang terkait dengannya.

Akses ke Data Pribadi dan Penyelidikan

Anda berhak untuk meminta akses ke, dan untuk meminta koreksi atas, data pribadi dan informasi terkait lainnya yang Anda berikan sesuai dengan ketentuan Undang-undang Data Pribadi (Cap. 486). Permintaan tersebut harus dibuat secara tertulis kepada Petugas Pendaftaran Pemilihan di 10th Floor, Harbour Centre, 25 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong.